

**prativiramati** (= Pali paṭi°, cf. prec. three items), *abstains* (from sin): °ramāmi Mv i.202.7 (vs; akhilavacanāt; mss. °viremi, em. Senart); Divy 10.8; 11.23; Bhik 9b.3; °ramanti Bbh 151.20; fut. °ramiṣyam (1 sg.) Mv iii.268.11 ff. (prāṇātipātāt, etc.); °ramsiyanti Av i.249.13; 274.14.

**prativirahita**, ppp. to unrecorded prati-vi-rah- (cf. Skt. virahita), *let go, given up, abandoned*: su-°hitāḥ Gv 328.1 (sarvopakaranakoṣā . . . vividhopakaranavidhayāḥ).

**prativiruddha**, ppp. (= Pali paṭi°; see next), *hostile, at odds* (with, instr. with saha): uttarapañcālarājo dakṣiṇapañcālarājena saha °ddho babbhūva Av i.41.6; tāv anyonyam °ddhau babbhūvatuh 47.6; (tasya rājño vijite 'nyatamaḥ kārvāṭikah) °ddhah Divy 445.24 (wrongly rendered *rebellious* in Index and pw 7.371).

**prativirodha** (m.; = Pali paṭi°; like prec. to Pali paṭivirujjhati, which would be BHS prativirudhyate, °ti, but has not been recorded), *hostility*: Bbh 394.8 °dha- (in comp.).

**prativilomayati** (cpd. of vilomayati, q.v.), *opposes, goes against*: bhāṣitam °mayanti KP 141.3.

**prativīṣṭataraka**, adj. or subst. (to comp. of Skt. °ṣiṣṭa; specifying -ka? § 22.39), (one that is) *more (especially) distinguished*: bodhisattvaḥ vṛddhatarakam guṇa-prati°kam dṛṣṭvā samyak saṃbhāṣayaty . . . Bbh 254.6.

**prativīṣṭodhayati**, *purifies*: °ṣodhya, ger., Lañk 51.3.

**pratiṣa**, nt. (cf. id. cited pw 4.145 as adj. from Rājat., ein Gegengift enthaltend, and °ṣā, ibid., a kind of aconite, in medical texts), *antidote for poison*: acc. to Tib. (boñ na dmar po; there is an alternative gloss, ḥab śan tse ḥu, which I cannot interpret) on Mvy 5822, *red wolfsbane (aconite)*; pratiṣa-bhūtam (sc. bodhicittam) karma (2d ed. kāma-)rativiṣanirviṣikarānatayā Gv 495.21.

**prativēṭhāpeti** (caus. of prati with vēṭhayati, not recorded in Pali or Pkt., while Skt. prati-veṣṭ- is not recorded in this mg.), *causes to be enveloped*: puskariṇīm pratiṣirāhi (q.v.) °ṭhāpehi (em., but sound; cf. line 15 pratiṣirāhi vēṭhāpitā) Mv ii.171.12.

[**prativēdin**, error for **pratisamvedin**, q.v., LV 345.14.]

**prativēdha**, m. (= Pali paṭi°; to Skt. prati-vyadh-, cf. Skt. vedha), (intellectual) *penetration* (only in this fig. mg.): LV 128.2 (dharma-pra°); 428.9 (-satyanaya-pra°); Mv i.86.13 (prativēdha-parākramāḥ, mss. °vikramāḥ, unmetr., *possessing heroism of penetration*); Śikṣ 214.15 (buddhadharma-pra°); Gv 229.19 (atyantājarāmarāna-dhātu-pra°); 251.5 (dharmadhātu-prativēdha-jñāna-); Dbh 97.23; Bbh 131.8; 202.10; duṣ-*pra*° *hard to penetrate* (= Pali duppaṭi°), RP 48.4 (of saṃskāra); Lañk 222.14 (of yogins).

**prativēśaka**, f. °ikā (= Skt. °veśa), *neighbor*: avidhāvidham prativēśikā(h) Mv iii.15.15 (vs; so read with 1 ms.; Senart em.), *O neighbors* (fem.)!

**prativaikārika**, adj. or subst. m. (cf. Skt. vaikārika, from vikāra), °kāḥ, *'counter-disturbing(-elements)'*, people who cause dissension and trouble: MSV iii.100.3, in uddāna vs, referring, it seems, to 102.6 ff., quarrelsome monks.

**prativairamaṇa**, nt. (= **prativiramaṇa** and **vairamaṇa**; blend of these two?), *abstention*: prāṇātipāta-pra° Suv 6.8 (prose).

? **prativrata**, f. °ā, adj., *true to vows* (of chastity): °tānām Mv iii.151.5, 7, applied to female ascetics (tāpasinām 5); v.l. both times paṭi°, which could not apply here in its normal mg. *true to one's husband* (so also Pali paṭibbatā); AMg. paivvayā is glossed prativratā, and rendered thus in both Guj. and Hindi, yet the Skt. gloss is patim vratayati (Ratnach.); for Skt. prati AMg. usually has paḍi, rarely pai. For Mvy 7261 prativratā a v.l. paṭi° is recorded; but there is no such v.l. in Mironov, and Tib. says clearly *not unfaithful to her husband*. Possibly MIndic forms of Skt. prativratā came to mean simply *chaste*, and then

became applicable even to female ascetics; the form paṭi° might then be an unhistorical hyper-Sktism.

**pratiśamayati** = **pratiśam°**, q.v.

**pratiśaya** (treated as nt.; for Skt. pratiśraya, m.; semi-MIndic), *lodging*: so . . . anyasmim grāme vāso pagato, anyatarāye vṛddhāye pratiśayam dinnam Mv iii.15.7.

**pratiśaraṇa**, often written for **pratisaraṇa**, q.v.; no distinction of mg. between the spellings.

**pratiśāmaka**, m. (to next), *one who stores up, collects* (creatures, gen., as if treasures; said of a bodhisattva): (sarveṣām eva . . . sattvānām . . .) samyak-pratiśāmakaḥ ca Bbh 254.20-21.

**pratiśāmayati**, also °śam° and erroneously °śrām°, °sam° (= Pali paṭisāmeti, *puts away, stores*; wrongly PTSD), (1) *stores away* (property): hiranya (so read) . . . (etc.) °śamayet (so Nep. mss., KN with Kashgar rec. °yit) SP 114.13 (vs); bhāṇḍam °śāmitam (mss. °śrām°) Divy 6.9; bhāṇḍam °śāmayanti Divy 341.7 (subject merchants); bhāṇḍam °śāmya MSV ii.68.20 (subject a housewife); (2) *puts away* (a monk's bowl and robe, after his begging-round): pātracivaram °śāmayitvā Mv i.56.2; °śrāmya, ed. with mss., read °śāmya, Divy 156.1; °śāmya 516.6; Vaj 19.9; (a monk's bed, or bed and seat, preparatory to setting out on a journey, on which he takes bowl and robe with him), (paribhuktam) śayanam pratiśāmya Divy 550.10; yathāparibhuktam śayanāsanam pratiśāmayya Divy 552.25; 566.4; written °śamayya, pātracivaram pra° Divy 20.4; 199.27; 201.1; 493.28; yathāparibhukta-śayanāsanam pra° Divy 39.20; (3) *harbors* (a person), *entertains (privately)*: (surakṣitah kartavya iti. sa) tena pratiśāmitah MSV ii.99.15; (ye āgantukā bhikṣavo . . .) tān asau pratiśāmya ib. 199.7; others, 200.17 etc. See also **pratisamarpayati**.

? **pratiśiṣyākā**, in śiṣya-pra°, perhaps (*pupil's*) *pupilhood*: (yasya tāvad) vāyam śiṣya-pratiśiṣyakayāpi na tulyāḥ Divy 153.14, *of whom* (viz. the Buddha), *you see, we are not equal to the pupil's pupilhood* (having been shown to be inferior to Cunda, the novice-attendant of Śāriputra, the disciple of Buddha). Cf. Pali sissānussissa, *pupil and pupil's pupil*.

**pratiśrṇoti**, *hears*, the rare in this sense in Skt., occurs Mbh. Crit. ed. 3.261.16 pratiśrutya; so, also pratiśrutya, LV 58.4; Av i.2.10; 315.12.)

**pratiśoka** (m.?), *grief*: sarve saduḥkhā janā atyanta-pratiśoka-śalya-vihataḥ Divy 321.15.

**pratiśodhayati** (caus. of unrecorded prati-śudh-), *purifies*: bodhisattvacittam °dhayitavyam Gv 457.4 (prose; perhaps error for pariśodhayitavya, which occurs in prec. line; or false Sktization for MIndic pari-, confused with paṭi-, paḍi-, § 2.47).

**pratiśrama**, m. (= Skt. pariśrama; perh. for MIndic \*paḍissama, cf. paḍissanti, Sheth, and § 2.47), *toil, trouble*: saphalo me °maḥ syād Divy 108.26.

[**pratiśrāmāyati**, false reading for **pratiśam°**, q.v.]

**pratiśrukā** (semi-MIndic for °śrutkā, q.v.; may be m.c.), *echo*: read dakacandra-°śrukāḥ with best mss. (dvandva cpd.) in LV 436.15 (vs, end of anuṣṭubh; Lefm. °śrutkā, unmetr.).

**pratiśrutakā** or °ka (= next), *echo*: -pratiśrutakopamām LV 177.12 (vs), cited Śikṣ 240.12 with varr.; but uncertain, see § 3.101.

**pratiśrutkā**, occurs in older Skt., VS., Kauṣ., Up., *echo*; here always as symbol of what is *transitory, ephemeral, or unreal*: SP 137.11; 142.14; LV 181.21; 428.14, where read °kā with most mss. for text °ka; Mvy 854; 2823; Dbh 47.14; in Lañk 20.17 text °kāni, note suggests °kāpi. Cf. prec. two.)

**pratiśevate**, see **pratiśevati**.

? **pratiškūla** (= Skt. pratikūla), in a-prati°, *not offensive*: Mv iii.341.8 (prose), acc. to Senart, °lam. If correct, could be taken as false Sktization of Pali paṭik-